

ИНСТРУКЦИЯ ПО ИСПОЛЬЗОВАНИЮ ЗАТОЧНОГО СТАНКА МОДЕЛИ BG-700 ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ

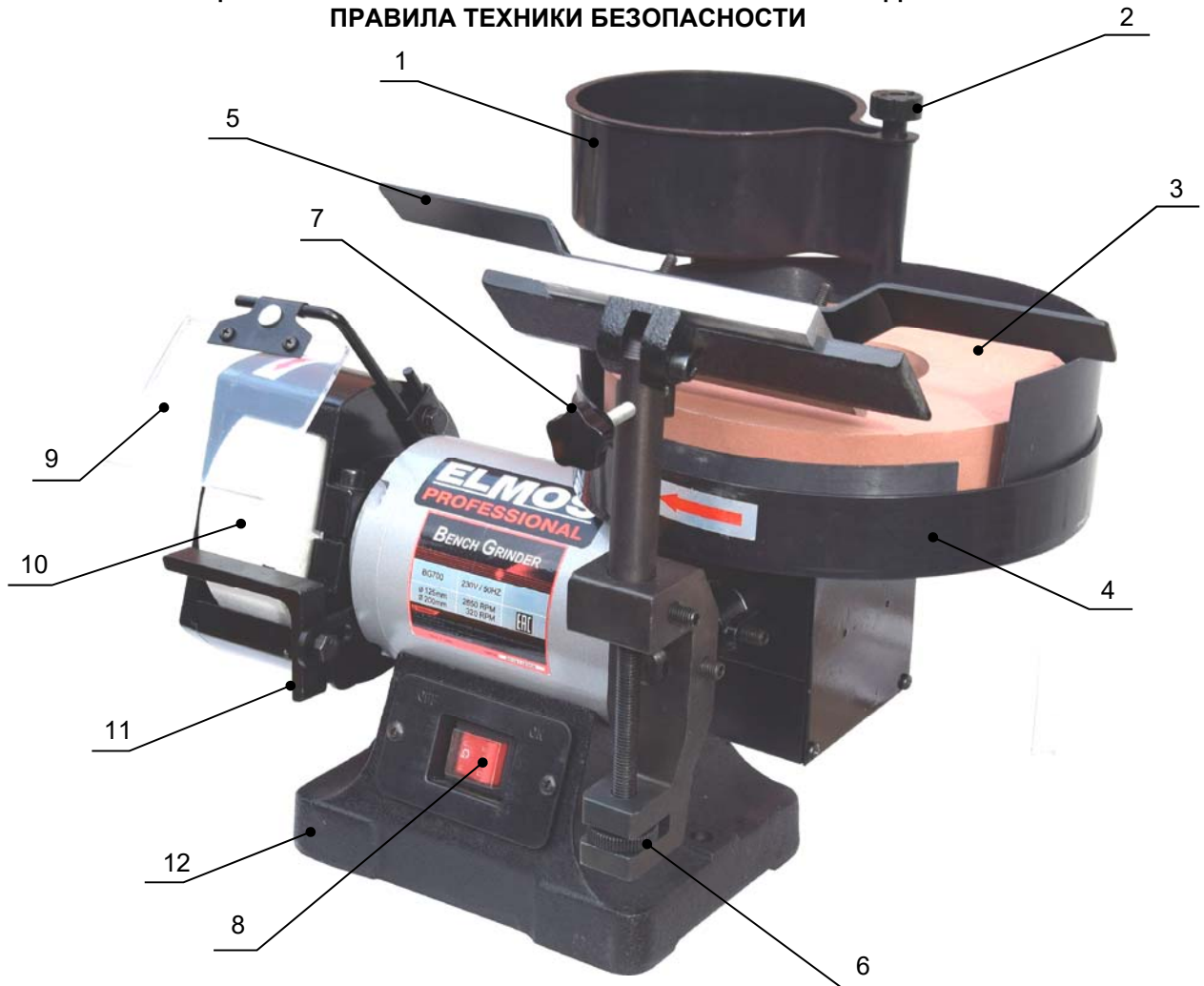


Рис.1

1. Емкость под охлаждающую жидкость
2. Водяной клапан подачи охлаждающей жидкости
3. Мокрый шлифовальный круг
4. Кожух мокрого круга
5. Зажим обрабатываемого инструмента
6. Гайка регулировки установки затачиваемого инструмента
7. Винт регулировки угла заточки
8. Выключатель
9. Защитный экран
10. Сухой шлифовальный круг
11. Упор для затачиваемого инструмента
12. Станина

ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ

Предупреждение! Внимательно прочтите все инструкции. Неправильное следование всем инструкциям, упомянутым ниже, может быть причиной электрического удара, пожара и/или серьезной персональной травмы.

1. Содержите вашу рабочую площадку в чистоте и хорошо освещенной. Захламленные поверхности и затемненные помещения могут быть причиной несчастного случая.
2. Не пользуйтесь инструментом во взрывоопасной атмосфере, т.е. в присутствии взрывоопасных жидкостей, газов и пыли. Электроинструменты создают искру, которая может воспламенить пыль или пары.
3. Держите посетителей, детей подальше от места пользования электроинструментом. Отвлечение от работы может привести к потере контроля.
4. Не пользуйтесь инструментом в дождь. Вода, попавшая в электроинструмент, увеличивает риск электрического шока.
5. Не перенапрягай шнур. Никогда не используйте шнур для того, чтобы переносить электроинструмент. Держите шнур подальше от источника тепла, масла, острых предметов или

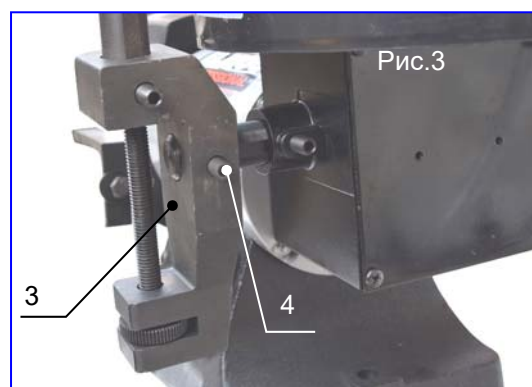
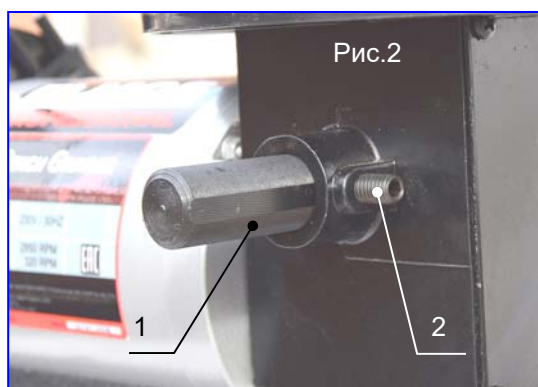
движущих частей. Заменяйте поврежденный шнур незамедлительно. Поврежденный шнур увеличивает риск электрического шока.

6. Работая с электроинструментом на улице, используйте удлинитель, предназначенный для работы на улице, с маркировкой «W-A» или «W». Эти типы шнуров предназначены для работы на улице и уменьшают риск электрического шока.
7. Руководствуйтесь здравым смыслом при работе с электроинструментом. Не пользуйтесь инструментом, если вы устали или находитесь под влиянием наркотиков, алкоголя или лекарств. Момент потери внимания при работе с электроинструментом может быть результатом серьезной личной травмы.
8. Одевайтесь правильно. Не надевайте свободную одежду и украшения. Держите ваши волосы, одежду и перчатки подальше от вращающихся частей. Свободная одежда, украшения или длинные волосы могут быть затянуты в движущиеся части.
9. Избегайте непроизвольного включения. Удостоверьтесь в том, что переключатель находится в положении «ВЫКЛ» перед включением в розетку.
10. Выньте ключи настройки или гаечные ключи перед включением инструмента. Ключ, оставленный в движущихся частях инструмента, может быть причиной личной травмы.
11. Не допускайте положения, при котором Вам нужно тянуться к инструменту! Всегда твердо держитесь на ногах и соблюдайте правильное, сбалансированное положение все время. Соблюдение равновесия обеспечит лучший контроль над инструментом в неожиданной ситуации.
12. Используйте специальную защитную экипировку для безопасности. Всегда надевайте защитные очки.
13. Используйте зажимы или другие возможные способы в целях закрепления и обеспечения правильного положения рабочего материала на неподвижной основе. Держать рабочий материал рукой или против вашего тела неудобно и может привести к потере контроля.
14. Не применяйте излишнюю силу при работе с инструментом. Используйте правильный инструмент для вашей работы. Правильный инструмент выполнит работу лучше и безопаснее, если будет работать с той мощностью, на которую он рассчитан.
15. Не пользуйтесь инструментом, если переключатель не работает. Любой инструмент, который не может быть контролирован переключателем, опасен и должен быть отремонтирован.
16. Отключите штепсель из источника тока до того, как произвести настройку, замену аксессуаров или оставить инструмент на хранение.
17. Храните неработающий инструмент в местах, недосягаемых для детей.
18. Тщательно ухаживайте за инструментом. Держите режущий инструмент острым и чистым. Тщательно ухоженные инструменты с острыми режущими частями не будут заедать и их легче контролировать.
19. Проверьте инструмент на выравнивание и заедание движущихся частей, поломку частей и любые другие условия, которые могут влиять на работу инструмента.
20. Используйте только аксессуары, которые рекомендованы заводом-производителем для вашей модели. Запасные части, которые подходят одному инструменту, могут быть опасными для другого.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Табл.1	
Мощность, Вт	400
Напряжение, В	230
Скорость вращения мокрого круга, об/мин	320
Скорость вращения сухого круга, об/мин	2850
Диаметр мокрого круга, мм	200x30x12,7
Диаметр сухого круга, мм	125x50x12,7
Вес, кг	13,8

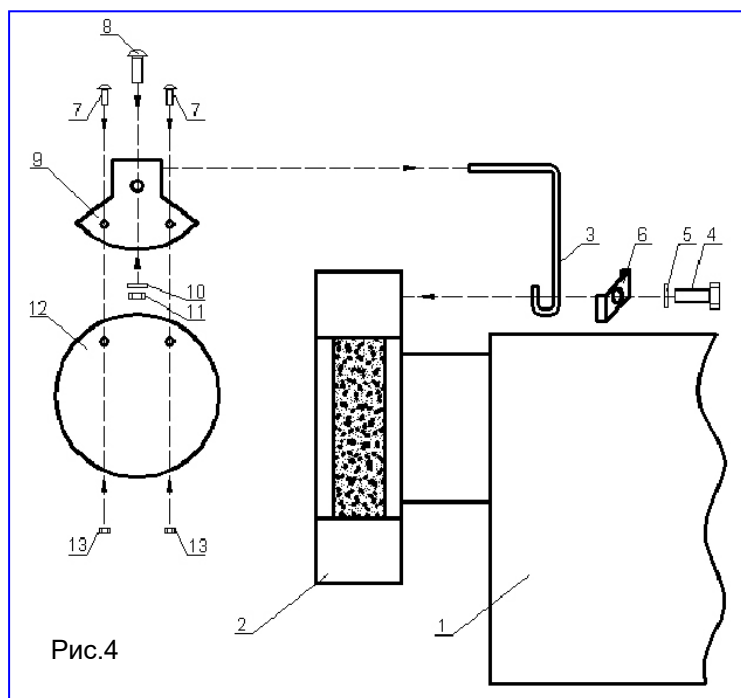
СБОРКА



Порядок сборки:

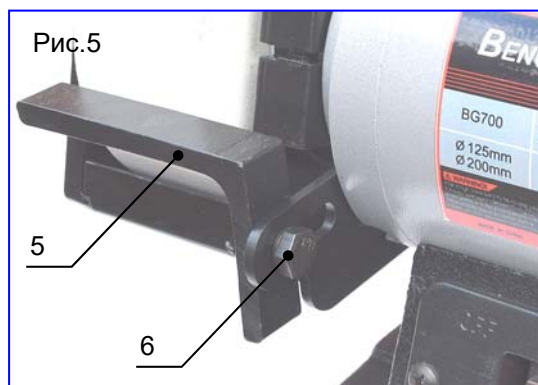
1. Установите станок на ровную поверхность
2. Вставьте опорный вал (поз.1, рис.2) в корпус станка и зафиксируйте его положение при помощи крепежного винта (поз.2, рис.2).
3. Установите на опорный вал приспособление (поз.3, рис.3) для заточки ножей и зафиксируйте его при помощи винта (поз.4, рис.3).

УСТАНОВКА УПОРА И ЗАЩИТНОГО ЭКРАНА



Порядок установки защитного экрана: смотри Рис.4

1. Прикрепите пластину (поз.9, рис.4) к защитному экрану (поз.12, рис.4) с помощью двух винтов (поз.7, рис.4) и двух гаек (поз.13, рис.4).
2. Наденьте пластину вместе с защитным экраном на стержень (поз.3, рис.4), закрепите положение экрана при помощи болта (поз.8, рис.4), шайбы (поз.10, рис.4) и гайки (поз.11, рис.4).
3. Закрепите защитный экран в сборе на правой стороне защитного кожуха (поз.2, рис.4), используя болт (поз.4, рис.4), шайбу (поз.5, рис.4) и кронштейн (поз.6, рис.4).



Порядок установки упора: смотри Рис.5

1. Закрепите упор (поз.5, рис.5) на кронштейне станка с помощью болта и шайбы (поз.6, рис.5).
2. Отрегулируйте положение упора так, чтобы верхняя точка соприкосновения обрабатываемой детали со шлифовальным кругом находилась выше горизонтальной плоскости, проходящей через центр круга, но не более чем на 10 мм. Проверить и при необходимости отрегулировать зазор между упором и шлифовальным кругом. Зазор должен быть не более 2 мм, рабочая поверхность упора должна быть горизонтальной. Надежно закрепить упор.

ЭЛЕКТРОПИТАНИЕ

Инструмент должен быть подключен к сети с напряжением, соответствующим напряжению, указанному на маркировочной табличке. Использование тока пониженного напряжения может привести к перегрузке инструмента. Род тока - переменный, однофазный. В соответствии с европейскими стандартами инструмент имеет двойную степень защиты от поражения током и, следовательно, может быть подключен к незаземленным розеткам.

ЭКСПЛУАТАЦИЯ ЗАТОЧНОГО СТАНКА

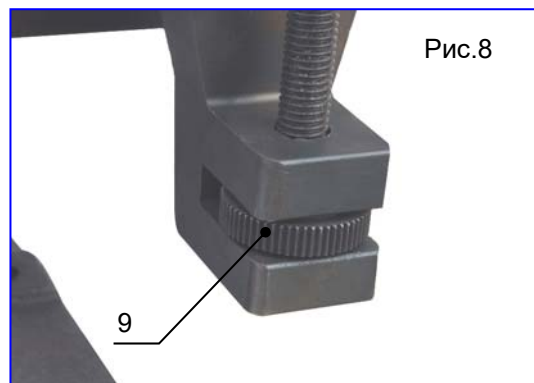
Выключатель

1. Для того чтобы включить станок необходимо выключатель (поз.7, рис.6) перевести в положение «I».
2. Для того чтобы выключить станок необходимо выключатель (поз.7, рис.6) перевести в положение «O».

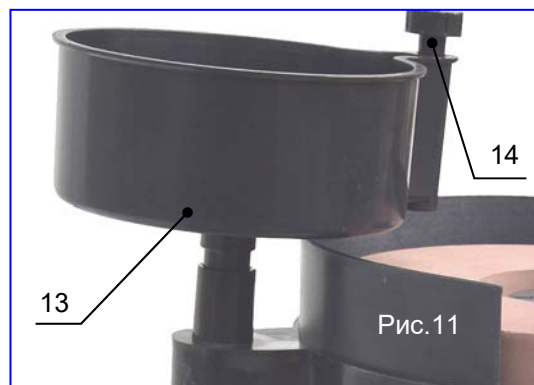
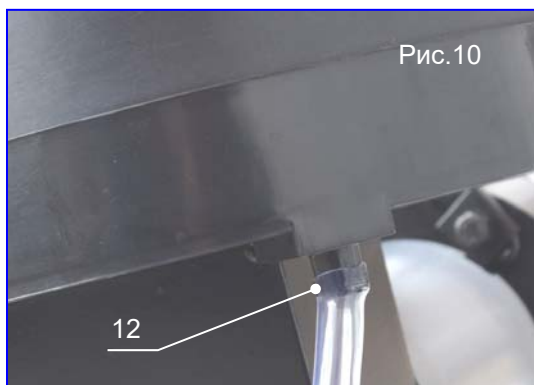
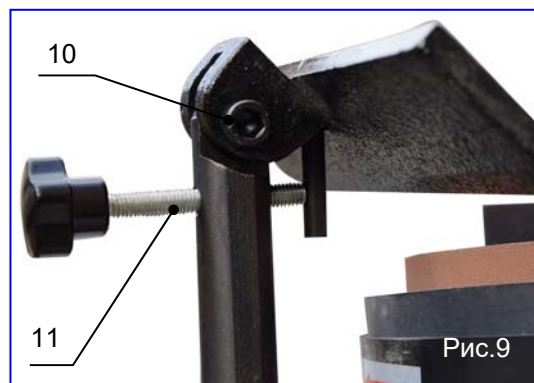


Перед началом работы

1. Отрегулируйте положение высоты упора для инструмента:



- Ослабьте винт фиксации (поз.8, рис.7), поворачивая его против часовой стрелки
 - Установите необходимую высоту упора при помощи регулировочной гайки (поз.9, рис.8).
 - После того, как высота упора будет отрегулирована, необходимо затянуть винт фиксации (поз.8, рис.7)
2. При необходимости отрегулируйте угол наклона упора:
- Ослабьте фиксирующий винт (поз.10, рис.9)
 - Установите требуемый угол наклона направляющей при помощи вращения регулировочного винта (поз.11, рис.9).
 - Затяните фиксирующий винт (поз.10, рис.9)
3. Вставьте в сливное отверстие шланг (поз.12, рис.10) для отвода отработанной жидкости



4. Установите чашу для воды (поз.13, рис.11) вместе с дозатором (поз.14, рис.11) над шлифовальным кругом.

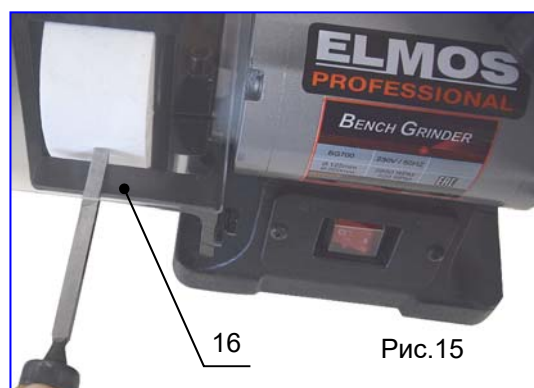
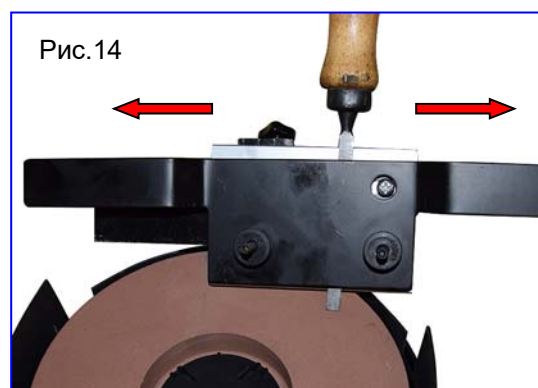
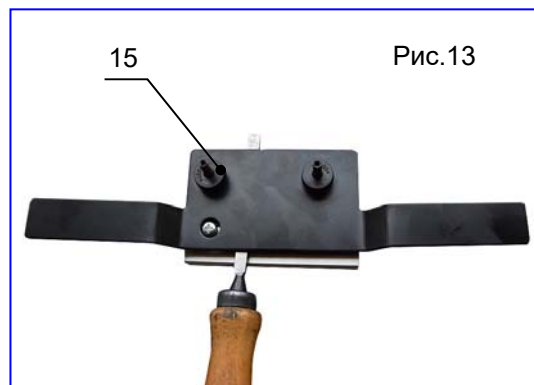
Рабочий процесс на мокром заточном диске

1. Налейте воду в емкость (поз.13, рис.11)
2. Установите водяной дозатор (поз.14, рис.11) в такое положение, чтобы маленькая струйка текла на вращающийся шлифовальный круг.
3. Включите станок
4. Дождитесь, когда станок наберёт максимальные обороты.
5. Плотнo приложите затачиваемый инструмент к упору
6. Слегка прижмите инструмент к заточному кругу
7. По окончании работы не забудьте выключить станок.

Заточка с использованием держателя инструмента

1. Поместите затачиваемый инструмент на нижнюю пластину держателя (Рис.12)
2. Наложите на затачиваемый инструмент верхнюю пластину держателя (Рис.13)
3. Зафиксируйте положение затачиваемого инструмента при помощи двух барашковых гаек (поз.15, рис.13)
4. Установите держатель инструмента на упор
5. Включите станок, дождитесь, когда станок наберет максимальные обороты
6. Отрегулируйте положение упора так, чтобы инструмент слегка прижимался к заточному кругу

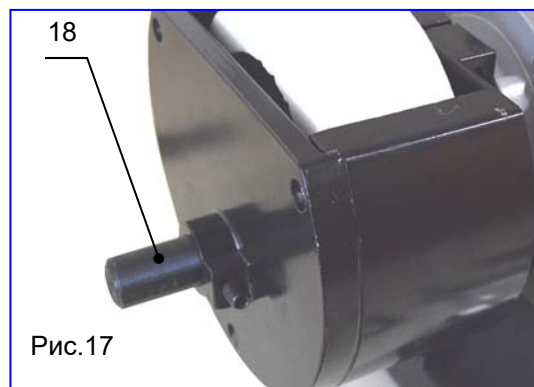
7. Перемещайте держатель инструмента по упору в направлении стрелок (Рис.14)



Рабочий процесс на сухом заточном диске

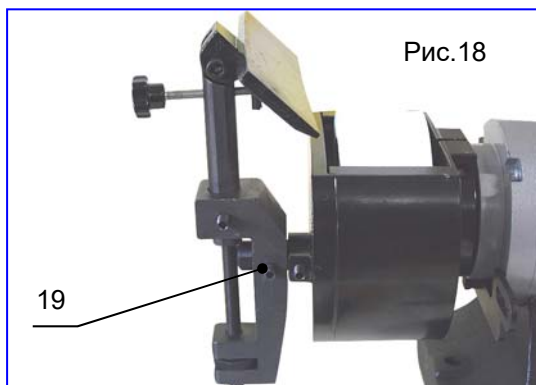
1. Наполните небольшую ёмкость водой и поставьте её рядом со станком.
2. Отрегулируйте защитный экран и упор
3. Включите станок
4. Дождитесь, когда станок наберёт максимальные обороты.
5. Положите заготовку на упор (поз.16, рис.15) и мягко, без особых усилий прижмите заготовку к вращающемуся заточному кругу.
6. Во время работы заготовка будет нагреваться, охладите её водой, которая находится в ёмкости.
7. По окончании работы не забудьте выключить станок.

Рабочий процесс на сухом заточном диске с использованием упора и держателя



1. При помощи шестигранного ключа (поз.17, рис.16) ослабьте поворотный фиксатор левого защитного кожуха.
2. Поверните левый защитный кожух как показано на Рис.17.
3. Вставьте опорный вал (поз.18, рис.17) в крышку левого защитного кожуха и зафиксируйте его положение при помощи крепежного винта.
4. Установите на опорный вал приспособление для заточки ножей и зафиксируйте его при помощи винта (поз.19, рис.18).
5. Отрегулируйте положение высоты упора для инструмента как описано выше
6. При необходимости отрегулируйте угол наклона упора как описано выше
7. Закрепите заготовку в держателе как описано выше
8. Установите держатель заготовки на упор (рис.19)
9. Включите станок, дождитесь, когда станок наберет максимальные обороты

10. Мягко, без особых усилий прижмите заготовку к вращающемуся заточному кругу.
11. Во время работы заготовка будет нагреваться, охладите её водой, которая находится в ёмкости.
12. По окончании работы не забудьте выключить станок

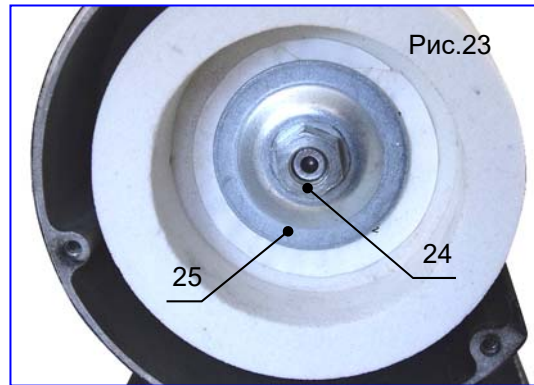
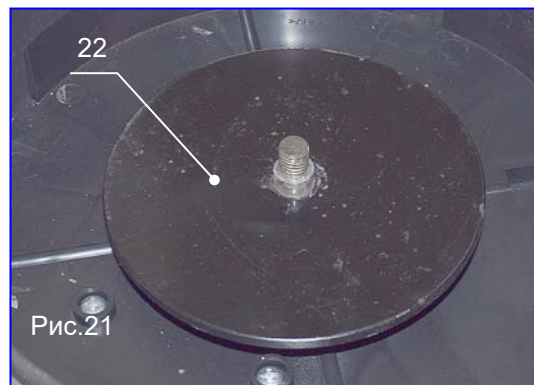
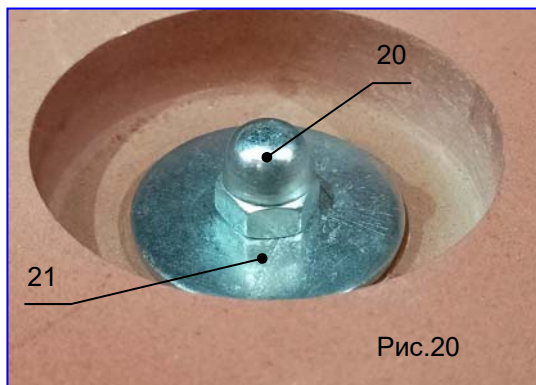


ЗАМЕНА МОКРОГО ЗАТОЧНОГО КРУГА

Порядок замены: смотри Рис.20-21

1. Отключите станок от источника питания
2. Наденьте ключ «17» на гайку (поз 20, рис.20). Одной рукой удерживайте заточной круг (чтобы не допустить проворачивания вала), второй рукой вращайте ключ по часовой стрелке, чтобы ослабить гайку.
3. Снимите гайку и опорную шайбу (поз.21, рис.20).
4. Снимите заточной круг со шпинделя
5. Установите новый заточной круг на внутренний фланец (поз.22, рис.21). Наложите опорную шайбу на диск, накрутите гайку на вал и затяните ее.
6. Перед использованием электроинструмента проверьте вручную, свободно ли движется установленный рабочий инструмент.

Новые шлифовальные круги следует проверить перед эксплуатацией. Проверка осуществляется холостым ходом в течение 30 секунд. Вибрирующие шлифовальные круги немедленно следует удалить.



ЗАМЕНА СУХОГО ЗАТОЧНОГО КРУГА

1. Отключите станок от источника питания.
2. Снимите крышку защитного кожуха, отвернув три винта (поз.23, рис.22).
3. С помощью гаечного ключа отвинтите гайку (поз.24, рис.23), вращая её по часовой стрелке.
4. Снимите прижимной фланец (поз.25, рис.23).

5. Снимите сухой круг.

6. Установку выполняйте в обратной последовательности.

Новые шлифовальные круги следует проверить перед эксплуатацией. Проверка осуществляется холостым ходом в течение 30 секунд. Вибрирующие шлифовальные круги немедленно следует удалить.

ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ И МЕТОДЫ ИХ УСТРАНЕНИЯ

Табл.2

Неисправность	Вероятная причина	Способы устранения
Электродвигатель не включается	Отсутствие напряжения в сети.	Проверить наличие напряжения в сети.
	Обрыв токоподводящих проводов.	Проверить целостность проводов подводящего шнура и монтажных проводников.
	Отсутствие электрического контакта в соединениях проводов	Проверить надежность включения штепсельной вилки в розетку, проверить надежность соединения проводов
	Неисправность выключателя	Заменить выключатель
Электродвигатель гудит, вал электродвигателя не вращается	Плохой контакт в соединениях проводов с конденсатором. Неисправен конденсатор	Зачистить выводы конденсатора и закрепить на них провода. Заменить конденсатор
Двигатель перегревается	Перегрузка двигателя	Соблюдать режим работы.
Повышенная вибрация станка	Неуравновешенность шлифовального круга	Заменить шлифовальный круг

Примечание. Устранять неисправности электрической части станка рекомендуется в специализированных сервисных станциях, адрес которых указан в гарантийном талоне.

При обслуживании станка соблюдайте следующие правила.

Очищайте волосной щеткой и протирайте сухой тряпкой станок по окончании работы.

Не допускайте накопления стружки и пыли внутри ограждений шлифовальных кругов.

Храните станок в помещении в сухом месте при температуре от +5 до +40°C и относительной влажности не выше 80% при отсутствии в окружающей среде кислых и агрессивных примесей. Берегите станок от попадания влаги.

Гарантии.

Мы гарантируем работу инструмента фирмы «ELMOS Werkzeuge GmbH» в соответствии с законом страны поставки. Повреждения, вызванные естественным износом, перегрузкой инструмента, неправильной эксплуатацией и хранением не могут являться предметом гарантии.

Внимание: Гарантия осуществляется только при полном и правильном заполнении фирменного гарантийного талона в момент продажи!!!